



UNIVERSIDAD DE CORDOBA

INSTITUTO DE ESTUDIOS DE POSGRADO
**MÁSTER UNIVERSITARIO EN
ESPAÑOL: LENGUA, LITERATURA,
HISTORIA O ENSEÑANZA**

CURSO 2024/25



**MÉTODOS DE ANÁLISIS Y DE
INVESTIGACIÓN EN EL ÁMBITO DE LA
GRAMÁTICA CONTRASTIVA**

Datos de la asignatura

Denominación: MÉTODOS DE ANÁLISIS Y DE INVESTIGACIÓN EN EL ÁMBITO DE LA GRAMÁTICA CONTRASTIVA

Código: 586025

Plan de estudios: MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESPAÑOL: LENGUA, LITERATURA, **Curso:** 1
HISTORIA O ENSEÑANZA
PCEO MÁSTER UNIVERSITARIO EN PROFESORADO DE
ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA Y BACHILLERATO,
FORMACI

Créditos ECTS: 4.0

Horas de trabajo presencial: 30

Porcentaje de presencialidad: 30.0%

Horas de trabajo no presencial: 70

Plataforma virtual: <https://moodle.uco.es/>

Profesor coordinador

Nombre: GAROSI, LINDA

Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE

Ubicación del despacho: Primera planta, Facultad de Filosofía y Letras

E-Mail: l02garli@uco.es

Teléfono: 957218755

Breve descripción de los contenidos

Con esta asignatura se pretende familiarizar a los estudiantes del itinerario de Lingüística del Máster en Español en una rama disciplinar específica de la lingüística aplicada, la lingüística contrastiva. Se tratarán tanto los principales campos de investigación como sus metodologías al objeto de que el estudiante pueda plantear de manera autónoma un proyecto de investigación.

Conocimientos previos necesarios

Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Ninguno

Recomendaciones

Ninguna especificada

Programa de la asignatura

1. Contenidos teóricos

Tema 1. Lingüística contrastiva: antecedentes históricos

Tema 2. Del análisis contrastivo al análisis de errores

Tema 3. La Interlengua

Tema 4. La lingüística contrastiva aplicada al proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

Tema 5. Fraseología contrastiva

Tema 6. La lingüística contrastiva aplicada a los estudios de traductología

2. Contenidos prácticos

Herramientas para la investigación

Ejemplos prácticos para la investigación en el ámbito de las lenguas afines (español-italiano-francés)

Bibliografía

CORDER, S.P., (1967): "La importancia de los errores del que aprende una lengua segunda" en Muñoz Licerias, J. (comp.) La adquisición de las lenguas extranjeras (trad. M. Marcos, 1992). Madrid: Visor

CORDER, S.P. (1981): Error Analysis and Interlanguage. Oxford, Oxford University Press; trad. esp. "La importancia de los errores del que aprende una lengua segunda", en Muñoz Licerias, J. (1991): La adquisición de las lenguas extranjeras. Madrid: Visor, pp. 31-49.

FERNÁNDEZ, S. (1997): Interlengua y análisis de errores en el aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Edelsa

KELLERMAN, E. Y SHARWOOD SMITH, M. (1986): Crosslinguistic Influence in Second Language Acquisition. New York: Pergamon Press.

LADO, R. (1957/1973): Lingüística contrastiva: lenguas y culturas. Madrid: Alcalá.

QUIÑONES, A. (2009): "El Análisis de errores en el campo del español como lengua extranjera: algunas cuestiones metodológicas" en Revista Nebrija de Lingüística Aplicada.

SANTOS GARGALLO, I., (1993): Análisis Contrastivo, Análisis de Errores e Interlengua en el marco de la Lingüística Contrastiva. Madrid: Síntesis S. A.

SELINKER, L. (1974): "Interlanguage", en Richards, J.C. (ed.), Error Analysis. Perspectives on Second Language Acquisition. Essex: Longman, pp. 31-54.

Metodología

Aclaraciones

El alumno se pondrá en contacto, al comienzo de la asignatura, con las profesoras responsables para aclarar la metodología y adaptaciones metodológicas necesarias.

Actividades presenciales

Actividad	Total
<i>Actividades de comunicacion oral</i>	5
<i>Actividades de exposici3n de contenidos elaborados</i>	15
<i>Actividades de procesamiento de la informaci3n</i>	10
Total horas:	30

Actividades no presenciales

Actividad	Total
<i>Actividades de b3squeda de informaci3n</i>	30
<i>Actividades de procesamiento de la informaci3n</i>	40
Total horas:	70

Resultados del proceso de aprendizaje

Conocimientos, competencias y habilidades

- CG1 Desarrollar habilidades de aprendizaje que les permitan continuar formándose de un modo autónomo
- CG3 Capacidad de fomentar, en contextos académicos y profesionales, el avance social o cultural en un entorno basado en el conocimiento
- CB6 Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicaci3n de ideas, a menudo en un contexto de investigaci3n
- CB7 Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resoluci3n de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
- CT1 Saber analizar, sintetizar y razonar críticamente
- CT3 Desarrollar habilidades para el trabajo en equipo
- CE12 Ser capaz de presentar resultados de investigaci3n ante un público especializado, tanto oralmente como por escrito, usando correctamente el espa3ol académico

Métodos e instrumentos de evaluaci3n

Instrumentos	Porcentaje
Lista de control de asistencia	20%
Medios orales	20%

Instrumentos	Porcentaje
Producciones elaboradas por el estudiantado	60%

Periodo de validez de las calificaciones parciales:

Un curso académico

Aclaraciones:

Se valorará positivamente la participación activa durante las sesiones expositivas, explicativas y/o demostrativas de los contenidos teóricos y su aplicación práctica en la investigación.

El estudiantado deberá presentar un ensayo escrito que desarrolle un análisis crítico de lecturas bibliográficas acerca de un tema o bien que plantee la estructura y desarrollo de un trabajo de investigación.

Tras la elaboración del ensayo, se procederá a su exposición oral.

Objetivos de desarrollo sostenible

Educación de calidad

Otro profesorado

Nombre: MARANGON BACCILOLO, GIORGIA

Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE

Ubicación del despacho: Facultad de Filosofía y Letras

E-Mail: lr1marmg@uco.es

Teléfono: 957218755

Nombre: MARTÍNEZ-ATIENZA DE DIOS, MARÍA

Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE

Ubicación del despacho: Facultad de Filosofía y Letras

E-Mail: mmartinezatienza@uco.es

Teléfono: 9572118755

Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente responderán a los principios de igualdad y no discriminación y deberán ser adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.

El estudiantado deberá ser informado de los riesgos y las medidas que les afectan, en especial las que puedan tener consecuencias graves o muy graves (artículo 6 de la Política de Seguridad, Salud y Bienestar; BOUCO 23-02-23).
